

Số: 278/BC-NNTH

Điện Biên, ngày 28 tháng 10 năm 2024

BÁO CÁO

V/v Sử dụng chương trình, tài liệu dạy học trong việc tổ chức thực hiện các nội dung đào tạo, bồi dưỡng, ôn tập ngoại ngữ, tin học và tiếng dân tộc thiểu số tại Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học và các đơn vị liên kết

Căn cứ Quyết định số 579/QĐ-UBND ngày 14/5/2008 của Ủy ban nhân dân tỉnh Điện Biên về việc thành lập Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học trực thuộc Sở Giáo dục và Đào tạo;

Căn cứ Thông tư số 21/2018/TT-BGDĐT ngày 24/8/2018 của Bộ trưởng Bộ Giáo dục và Đào tạo ban hành Quy chế tổ chức và hoạt động của trung tâm ngoại ngữ, tin học;

Căn cứ kết quả buổi làm việc, ký kết thỏa thuận hợp tác một số nội dung về công tác đào tạo, bồi dưỡng ngày 27/02/2024 giữa Sở Giáo dục và Đào tạo tỉnh Điện Biên và Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội theo hướng phát triển bền vững, hợp tác lâu dài;

Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học báo cáo sử dụng chương trình, tài liệu dạy học trong việc tổ chức thực hiện các nội dung đào tạo, bồi dưỡng, ôn tập ngoại ngữ, tin học và tiếng dân tộc thiểu số tại Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học và các đơn vị liên kết như sau:

1. Ngoại ngữ

1.1. Tiếng Anh

a) Tiếng Anh giảng dạy tại Trung tâm

- Đối tượng là trẻ mầm non từ 3 đến 5 tuổi: Sử dụng bộ tài liệu Touch English - Công ty Cổ phần Công nghệ Giáo dục Vietkindertech. Thực hiện 48 giờ/giáo trình;

- Đối tượng là học sinh tiểu học:

+ Học sinh lớp 1, 2: Sử dụng bộ tài liệu First and Friends 2nd Edition 1, 2

- Tác giả Susan Iannuzzi, Nhà xuất bản Oxford University Press UK. Thực hiện 48 giờ/giáo trình;

+ Học sinh lớp 3, 4, 5: Sử dụng bộ tài liệu I-Learn Smart Start 3, 4, 5 - Nhà xuất bản Đại học sư phạm thành phố Hồ Chí Minh; bộ tài liệu Family and Friends Grade 3, 4, 5 - Nhà xuất bản Oxford University Press; bộ tài liệu Fun for Starters, Movers, Flyers; Get ready for Starters, Movers, Flyers 2nd Edition - Nhà xuất bản Oxford University Press; bộ tài liệu 45 ngày xây gốc ngữ pháp từ vựng - Nhà xuất bản Anh Ngữ Ms Hoa. Thực hiện 48 giờ/giáo trình;

- Đối tượng là học sinh phổ thông (lớp 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12): Sử dụng bộ tài liệu Solutions Grade 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12 - Công ty cổ phần giáo dục Đại Trường Phát. Thực hiện 60 giờ/giáo trình;

- Đối tượng là cán bộ, công chức, viên chức, học sinh, sinh viên...: Sử dụng bộ tài liệu tiếng Anh giao tiếp New English File của Nhà xuất bản Oxford với 6 cấp độ (Beginner = A; Elementary = A1 & A2; Pre - Intermediate = B1; Intermediate = B1 & B2; Upper - Intermediate = B2 & C1; Advanced = C2). Thực hiện 270 tiết/giáo trình.

b) Tiếng Anh giảng dạy tại các trường mầm non, tiểu học

- Đối tượng là học sinh mầm non 3 đến 6 tuổi: Sử dụng bộ tài liệu KIDSEnglish¹ (gồm sách học sinh Student's Book và sách hoạt động Activity Book) của Nhà xuất bản Đại học Quốc gia Hà Nội. Thực hiện 70 tiết/giáo trình;

- Đối tượng là học sinh lớp 1, lớp 2: Sử dụng bộ tài liệu English Discovery 1, 2² - Nhà xuất bản Đại học Sư phạm. Thực hiện 70 tiết/giáo trình.

1.2. Tiếng Lào

Thực hiện chương trình đào tạo từ 350 tiết (tùy yêu cầu thực tế của mỗi lớp học, khoá học).

Sử dụng Chương trình tiếng Lào ban hành kèm theo Quyết định số 436/QĐ-CDSP ngày 10/8/2010 của trường Cao đẳng Sơn La. Tài liệu đã được Sở Giáo dục và Đào tạo Điện Biên cho phép Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học sử dụng trong các khóa đào tạo, bồi dưỡng tiếng Lào trước đây tại Trung tâm và các lớp đào tạo tiếng Lào theo Đề án Hợp tác đào tạo giữa tỉnh Điện Biên với các tỉnh Bắc Lào, giai đoạn 2016-2020 và giai đoạn 2021-2025, định hướng đến năm 2030.

Sử dụng chương trình tiếng Lào A1 và A2 của tác giả Phoumphithath OUPASEUTH bộ môn Ngôn ngữ và Văn hoá Đông Nam Á của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội cung cấp³ và giáo trình của Khoa Ngôn ngữ (chuyên ngành Ngôn ngữ - Văn hoá Lào), Đại học Quốc gia Lào biên soạn năm 2020 gồm 8 quyển với 4 kỹ năng nghe – nói – đọc viết, mỗi kỹ năng có 02 quyển (tập 1 và tập 2). Kế hoạch giảng dạy được thực hiện theo hướng dẫn của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội và theo quy định hiện hành.

1.3. Tiếng Nhật

Thực hiện chương trình đào tạo từ 350 tiết cho mỗi cấp độ (tùy yêu cầu thực tế của mỗi lớp học, khoá học).

¹ Quyết định số 2272/QĐ-BGDĐT ngày 17/8/2022 của Bộ Giáo dục và Đào tạo phê duyệt danh mục Tài liệu làm quen với tiếng Anh dành cho trẻ em mẫu giáo sử dụng trong cơ sở giáo dục mầm non.

² Theo kết quả của Hội đồng Sở Giáo dục và Đào tạo tổ chức chọn sách giáo khoa cấp trường, tổng hợp kết quả lựa chọn và Quyết định số 534/QĐ-UBND của UBND tỉnh Điện Biên ngày 13/4/2021.

³ Theo Công văn số 1020/SGDĐT-GDCN ngày 19/4/2024 của Sở Giáo dục và Đào tạo Điện Biên về việc đề nghị hỗ trợ chương trình, tài liệu bồi dưỡng ngắn hạn ngoại ngữ tiếng Lào, Nhật Bản, Hàn Quốc và tiếng Trung Quốc.

Sử dụng giáo trình tiếng Nhật trình độ N5, N4, N3 dùng cho người Việt Nam (BETONAMUJINYO NIHONGOKYOKASHO N5, N4, N3) và tài liệu tiếng Nhật phù hợp khác, đảm bảo theo quy định hiện hành... Chương trình giảng dạy do Trung tâm tiếng Nhật và tư vấn du học Đông Đô trực thuộc Công ty TNHH Thương mại Hảo Phát KOP biên soạn và phát hành. Giáo trình tiếng Nhật trình độ N5, N4 đã được sử dụng tại Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học cho 02 khoá học từ năm học 2023-2024.

Sử dụng chương trình tiếng Nhật bậc 1, bậc 2 của Khoa Ngôn ngữ và Văn hoá Nhật Bản, Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội cung cấp⁴. Kế hoạch giảng dạy được thực hiện theo hướng dẫn của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội và theo quy định hiện hành. Giáo trình cụ thể:

- Sách Kanji bản sơ cấp 300 (Phiên bản sửa đổi); Tác giả: Naoko Sato và Jinko Sasaki; Nhà xuất bản: Kokusho Kankokai;

- Sách Minna no Nihongo - Tiếng Nhật sơ cấp I và II, phiên bản 2 (Phiên bản dịch và Giải thích Ngữ pháp - Tiếng Việt và Phiên bản tiếng Nhật); Sách Minna no Nihongo - Tiếng Nhật sơ cấp I, II: Sách bài tập - Tập 1, 2; Luyện tập mẫu câu - Tập 1, 2; 25 bài đọc hiểu sơ cấp - Tập 1, 2; 25 bài nghe hiểu sơ cấp - Tập 1, 2 do Công ty cổ phần 3A Corporation phát hành;

- Sách nhập môn tiếng Nhật - Bản tiếng Việt của tác giả Jimmy Nguyễn.

1.4. Tiếng Hàn Quốc

Thực hiện chương trình đào tạo từ 60 giờ học cho mỗi cấp độ (tùy yêu cầu thực tế của mỗi lớp học, khoá học).

Sử dụng giáo trình chính tiếng Hàn tổng hợp quyển 1, quyển 2... dành cho người Việt Nam của MCBooks do Nhà xuất bản Đại học Quốc gia Hà Nội phát hành và sử dụng giáo trình phụ tiếng Hàn Visang sơ cấp 1, sơ cấp 2... Giáo trình tiếng Hàn tổng hợp quyển 1, Tiếng Hàn Visang sơ cấp 1 đã được sử dụng tại Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học cho khoá học trong năm học 2023-2024 và khoá học mới khai giảng ngày 30/9/2024.

Giáo trình trên cũng đã được Khoa Ngôn ngữ và Văn hoá Hàn Quốc, Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội đưa vào sử dụng và cung cấp⁵. Kế hoạch giảng dạy được thực hiện theo hướng dẫn của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội và theo quy định hiện hành.

1.5. Tiếng Trung Quốc

Sử dụng giáo trình Hán Ngữ tập 1 (Quyển Thượng và Quyển Hạ), tập 2 (Quyển Thượng và Quyển Hạ) của MCBooks do Nhà xuất bản Đại học Quốc gia Hà Nội phát hành và được Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội

⁴ Theo Công văn số 1020/SGDDT-GDCN ngày 19/4/2024 của Sở Giáo dục và Đào tạo Điện Biên về việc đề nghị hỗ trợ chương trình, tài liệu bồi dưỡng ngắn hạn ngoại ngữ tiếng Lào, Nhật Bản, Hàn Quốc và tiếng Trung Quốc.

⁵ Theo Công văn số 1020/SGDDT-GDCN ngày 19/4/2024 của Sở Giáo dục và Đào tạo Điện Biên về việc đề nghị hỗ trợ chương trình, tài liệu bồi dưỡng ngắn hạn ngoại ngữ tiếng Lào, Nhật Bản, Hàn Quốc và tiếng Trung Quốc.

cung cấp⁶. Kế hoạch giảng dạy được thực hiện theo hướng dẫn của Trường Đại học Ngoại ngữ - Đại học Quốc gia Hà Nội và theo quy định hiện hành.

2. Tin học

Giáo trình Chuẩn kỹ năng sử dụng công nghệ thông tin cơ bản gồm 06 mô đun do Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học biên soạn theo Thông tư số 03/2014/TT-BTTTT ngày 11/3/2014 của Bộ Thông tin và Truyền thông:

- Chương trình đào tạo, thi cấp chứng chỉ ứng dụng công nghệ thông tin cơ bản thực hiện 120 tiết;

- Chương trình bồi dưỡng, ôn tập, thi cấp chứng chỉ ứng dụng công nghệ thông tin cơ bản thực hiện 60 tiết.

3. Tiếng dân tộc thiểu số

Sử dụng bộ tài liệu tiếng dân tộc Mông, Thái đào tạo cho cán bộ, công chức, viên chức đã được UBND tỉnh Điện Biên phê duyệt kèm theo Quyết định số 759/QĐ-UBND ngày 22/6/2010. Qua quá trình giảng dạy, Trung tâm có tổ chức nhiều buổi họp lấy ý kiến góp ý chỉnh sửa, hiệu chỉnh cho đảm bảo tính chính xác, tính thời sự để lồng ghép vào những buổi giảng dạy trên lớp học thực tế.

Kể từ ngày Thông tư số 09/2023/TT-BGDĐT ngày 18/4/2023 có hiệu lực, do không có trong phạm vi điều chỉnh của Thông tư quy định nên Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học đã dừng việc tổ chức tuyển sinh, mở lớp đào tạo tiếng dân tộc thiểu số. Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học tiếp tục thực hiện chức năng, nhiệm vụ và sử dụng bộ tài liệu nói trên khi có điều chỉnh, bổ sung.

Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học Báo cáo việc sử dụng chương trình, tài liệu dạy học trong việc tổ chức thực hiện các nội dung đào tạo, bồi dưỡng, ôn tập ngoại ngữ, tin học và tiếng dân tộc thiểu số tại Trung tâm Ngoại ngữ - Tin học và các đơn vị liên kết như trên để các phòng chuyên môn Sở Giáo dục và Đào tạo quản lý, theo dõi và chỉ đạo công tác chuyên môn./.

Trân trọng cảm ơn!

Nơi nhận:

- Sở GD&ĐT (b/c);
- Ban Giám đốc Trung tâm (t/d);
- Phòng ĐT, BD (t/h);
- Website (công khai);
- Lưu VT.



Phạm Thuý

⁶ Theo Công văn số 1020/SGDĐT-GDCN ngày 19/4/2024 của Sở Giáo dục và Đào tạo Điện Biên về việc đề nghị hỗ trợ chương trình, tài liệu bồi dưỡng ngắn hạn ngoại ngữ tiếng Lào, Nhật Bản, Hàn Quốc và tiếng Trung Quốc.